



合同 Contract

编号 No: PS23052008

发布日期 Issue Date: 2022-08-02

(年/月/日) (Y/M/D)

买方: 上汽通用汽车销售有限公司

Buyer: SAIC General Motors Sales Company Limited

地址: 上海浦东金桥申江路1500号行政新楼一层

1st Floor of New Administration Building, 1500 ShenJiang Road, JinQiao, Pudong, Shanghai, 201206 China

采购员Buyer: 仇天宝Qiu Tianbao

电话 Tel: (86 21) 28902890

传真 Fax: (86 21) 28919111/28919112

合同号必须完整地显示在与此

合同有关的一切信函/文件上

Contract No. must be shown on all correspondence/document pertaining to this contract

供应商 Supplier: 康辉集团北京国际会议展览有限公司

供应商编号 Supplier No.: 0017015088

联系人 Contact Person: 许劲乔

地址 Address: 北京市朝阳区农展馆南路13号12层1510内002

电话 Telephone: 010-65877464

传真 Facsimile: 010-65870596

交付说明和交付地点:

Delivery Instructions & Destination:

交付日期(月/日/年):

Delivery Date (M/D/Y) :

付款时间和方式:

Time and Method of Payment:

国际贸易条件:

Incoterms:

采购申请号 POR# :

SRBD220287, 申请部门: 别克市场营销事业部, 申请科室: 别克东北营销中心, 申请人: Shao Dongliang, 邵栋梁(118564), 申请人分机: 18136659728;

08/03/2022

ZNA (NET40周付-开票后的第40天付款)

ZNA (Net40 weekly-40days after invoice date)

JPC 决议号 JPC Decision# :

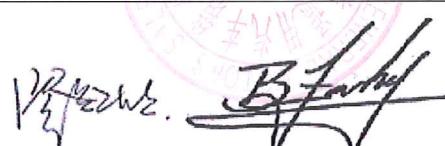
编号 No.	描述及规格 Description & Specification	计量单位 Unit of Measurement	单价(见附注) Unit Price (See note)	数量 Quantity	小计 Subtotal
1	别克七区2022年三季度经销商售后区域会议 (Buick Zone 7 Third Quarter 2022 Dealer Aftermarket Regional Meeting) 别克七区2022年三季度经销商售后区域会议 (Buick Zone 7 Third Quarter 2022 Dealer Aftermarket Regional Meeting)	PU	87,000.00	1.00	87,000.00
总计 Total Amount				1.00	87,000.00

币种:

Currency: CNY

注解及说明 (Comments)

合同金额不含税 tax is not included in contract


授权代表: _____ 日期 2022-08-02
Authorized Representative: _____ Date上汽通用汽车销售有限公司/买方(章)
SAIC General Motors Sales Company Limited
(Chop)

供应商/卖方(章)

授权代表: _____ 日期 2022.8.2
Authorized Representative: _____ Date



合同 Contract

编号 No: PS23052008

发布日期 Issue Date: 2022-08-02

(年/月/日) (Y/M/D)

Supplier(Chop)

Authorized Representative:

卖方承认，在卖方签署本合同之前，已经完整阅读、充分理解并接受本合同所述/所附的条款及条件，并不可撤回地决定承担由此产生的任何及所有的职责、责任和义务。卖方必须在收到本合同后14个日历日内安排其授权代表签署并加盖公章（如有）并返回给买方，本合同须经买方加盖公章后方能生效，法律另有规定或双方另有书面约定的除外。

Seller acknowledges that the terms and conditions stated in and/or attached to this Contract have been fully read, understood and accepted before this Contract is signed and Seller irrevocably agrees to undertake any and all responsibility, liability and obligations thereof. Unless otherwise provided for in relevant laws and regulations or in this Contract, this Contract shall be returned within 14 calendar days to Buyer after Seller's receipt of this Contract which shall have been signed by Seller's authorized representative and stamped with the company chop (if any), provided that this Contract shall become effective only after it has been stamped with Buyer's company chop.

附注:对国外物料供应商而言 - 除非本合同中另有条款注明，上述价格包含除中国海关征收的进口关税及进口环节增值税和消费税以外的一切抵达中国港口的费用。

对国内物料供应商而言 - 除非本合同中另有条款注明，上述价格包含货物送抵买方之一切费用，包括运费、保险费。且供应商须向买方提供相应的增值税发票。

所有供应商都应当在向买方开具的发票中注明本合同的编号。

Notes:For foreign goods supplier - Unless otherwise stated in this Contract, the above price shall include all expenses for goods delivered to the designated Chinese port incurred in connection with importation thereof except VAT, Custom Duty and Excise Tax.

For local goods supplier - Unless otherwise stated in this Contract, the above price includes all expenses for delivery to Buyer, including freight and insurance, and Supplier shall provide VAT invoice to Buyer.

All invoices provided to Buyer shall be marked with this Contract No. by Supplier.

开票信息（针对国内供应商）：

Bank Information for domestic Supplier issuing invoice:

上汽通用汽车销售有限公司 SAIC General Motors Sales Company Limited

纳税人识别号 Tax Identification Code: 913100005867594438

中国工商银行股份有限公司上海市天目东路支行 Industry and Commercial Bank of China Limited Shanghai East Tianmu Branch
1001215519300293759

开票信息（针对海外供应商）：

Information for overseas Supplier issuing invoice:

SAIC General Motors Sales Company Limited

附件:

Attachment:

注:若本合同与附件内容有冲突,以本合同为准;若各附件的内容有冲突,按附件排列的先后顺序优先适用。

In cases of any conflict between the provisions of this Contract and that of the attachments thereto, the provisions of this Contract shall prevail; in cases of conflicts among the provisions of the attachments, the order of precedence for the attachments shall be governed by the descending order of the documents listed below.

1 国内技术服务一般条款General Terms and Conditions for Local Technical Services (LS202 Version 3.2)

2 SOWSow(无版本)

3 报价单Quotation(无版本)

4 保密协议Non-Disclosure Agreement (LS-EX1 Version 3.1)

5 安全管理协议Safety Management and Administration Agreement (LS-EX4 Version 4.1)

VENUE:	东营	2022别克七区三季度售后区域会议SOW						
Number of person.	175							
内容		规格	次数	数量	单价	费用		
会议	3日全体会议	175人 会场475平	1	1		0		
	会场投影及幕布	幕布200寸4米X3米	1	0		0		
	主会场LED及音响设备	主会场LED P3, 8m*4m平及音响设备	1	32		0		
	背景板	大堂签到背景板, 宝丽布行架, 3m*2.6m 会议室门口, 4m*2.6m	1	10		0		
	讲台贴	KT版, 尺寸根据酒店讲台尺寸制作	1	1		0		
	指示牌	立牌展架0.8m*1.8m, 5个会议3个自助餐	1	8		0		
	舞台地毯	灰色拉绒, 预估60平 (含加宽舞台2.4m*3.6m*2侧)	1	60		0		
	餐券	尺寸6*8cm	1	175		0		
	晚宴酒水+会议用水	每桌预估, 以实际产生为准	1	17		0		
	延展设计费用	次	1	1		0		
搭建人工以及运输费用						小计	0	
用餐	3日自助午餐	自助午餐, 按照酒店常规自助餐标准, 1F自助餐厅划分单独团队区域。自助餐厅最大容纳400位	1	175		0		
	3日圆桌晚宴	圆桌晚宴, 每桌10人不含酒水, 按酒店常规晚宴标准	1	17		0		
工作人员	往返交通	各板块现场执行负责人2, 工作客房暂按2晚计算	2	1		0		
	住宿(2人一间)		2	2		0		
	工作人员费用		2	3		0		
	用餐合计		2	3		0		
其他 摄影 全天, VPHOTO						小计	0	
						小计	0	
总计							0	
服务费							0	
不含税合计 (VAT6%)							0	
含税合计 (VAT6%)							0	

李海霞 郭琳琳

有限公司
五菱

VENUE:	东营	2022别克七区三季度售后区域会议SOW				
Number of person:	175					
内容		规格	次数	数量	单价	费用
会议	3日全体会议	175人 会场475平	1	1	5000	5000
	会场投影及幕布	幕布200寸4米X3米	1	0	0	0
	主会场LED及音响设备	主会场LED P3, 8m*4m平及音响设备	1	32	350	11200
	背景板	大堂签到背景板, 宝丽布行架, 3m*2.6m 会议室门口, 4m*2.6m	1	10	120	1248
	讲台贴	KT版, 尺寸根据酒店讲台尺寸制作	1	1	120	120
	指示牌	立牌展架0.8m*1.8m, 5个会议3个自助餐	1	8	180	1440
	舞台地毯	灰色拉绒, 预估60平(含加宽舞台 2.4m*3.6m*2侧)	1	60	20	1200
	餐券	尺寸6×8cm	1	175	0	0
	晚宴酒水+会议用水	每桌预估, 以实际产生为准	1	17	300	5100
	延展设计费用	次	1	1	3000	3000
搭建人工以及运输费用					1500	1500
						29808
用餐	3日自助午餐	自助午餐, 按照酒店常规自助餐标准, 1F自助餐厅划分单独团队区域。自助餐厅最大容纳400位	1	175	118	20650
	3日圆桌晚宴	圆桌晚宴, 每桌10人不含酒水, 按酒店常规晚宴标准	1	17	1500	25500
					小计	46150
工作人 员	往返交通	各板块现场执行负责人2, 工作客房暂按2晚计算	2	1	500	1000
	住宿(2人一间)		2	2	300	1200
	工作人员费用		2	3	500	3000
	用餐合计		2	3	80	480
					小计	5680
其他	摄影	全天, VPHOTO	1	0	2800	2800
					小计	2800
总计						84438
服务费						8444
不含税合计 (VAT6%)						92882
优惠价不含税合计 (VAT6%)						87000

